

L'avenir du Yukon.
Nos priorités.



Notre plan.

Ce qu'on nous a dit :

*Rapport de consultation –
Volet de consultation préliminaire*



Table des matières

Introduction 3Error! Bookmark not defined.

Section 1 – Résultats de la consultation et principaux constats 4

Taux de participation – Modes de participation	5
Taux de participation – Les participants	6
Lieu de résidence	6

Section 2 – Concrétisation des objectifs prioritaires 7

Concrétisation de l'objectif prioritaire 1 ... selon le point de vue des Yukonnais	8
Concrétisation de l'objectif prioritaire 2 ... selon le point de vue des Yukonnais	10
Concrétisation de l'objectif prioritaire 3 ... selon le point de vue des Yukonnais	11
Concrétisation de l'objectif prioritaire 4 ... selon le point de vue des Yukonnais	12
Autres facteurs à prendre considération pour la prestation des programmes et services du gouvernement du Yukon	14
Comment accroître l'efficacité des activités du gouvernement	14
Examen des services et des programmes du GY	15

Section 3 – Considérations sur l'orientation de la planification financière 17

Critères et considérations pour l'orientation de la planification financière	18
Déficits et dette – oui, non, parfois	18
Tenir compte du rendement de l'investissement – Économie, société et environnement	19
Avantages et limites de l'approche qui privilégie un appel à la main-d'œuvre yukonnaise	21
Harmoniser les projets à long terme avec les ressources financières disponibles	21
Faire des choix difficiles en pensant à TOUS les Yukonnais	21
Conseils et indications pour trouver des options en matière de planification financière	22
Intégrer des mesures et des paramètres d'évaluation pour que les activités génèrent les résultats attendus	22
Étudier des façons d'accroître les revenus	23
Réduire les services publics et les salaires des fonctionnaires	23
Soutenir la croissance du secteur privé	24

Section 4 – Poursuite d'une consultation fructueuse 25

Réflexions sur la consultation	26
Les participants	27
Outils et procédés de consultation	28
Poursuivre la consultation	28

Introduction

Le gouvernement du Yukon (GY) a établi un Groupe consultatif financier indépendant dont le mandat est de formuler des options pour que le gouvernement du Yukon puisse assainir la situation financière du territoire et appuyer les priorités et les objectifs de ses citoyens. Ces objectifs sont présentés dans un énoncé des objectifs prioritaires du gouvernement et ils reflètent sa vision de ce que sera le Yukon dans cinq ans. Les voici.



Notre approche du mieux-être centrée sur les citoyens favorise l'épanouissement des Yukonnais.



Nos investissements stratégiques permettent d'édifier des collectivités saines, dynamiques et durables.



Nos solides relations de gouvernement à gouvernement favorisent la réconciliation avec les Premières nations.



Notre économie diversifiée et en pleine croissance crée de bons emplois pour les Yukonnais tout en respectant l'environnement.

Le gouvernement du Yukon (GY) sait que l'important ne réside pas seulement dans ce que l'on fait, mais également dans la manière de le faire. Afin d'amorcer et d'alimenter le travail du Groupe consultatif financier indépendant du Yukon, un processus de consultation publique en deux volets permettra de recueillir des suggestions et des commentaires aux fins d'examen par le Groupe consultatif. Le GY comprend qu'il est important que les personnes touchées par ses décisions prennent part aux discussions qui les façonnent. Le présent rapport contient des points saillants et des résumés de suggestions et de commentaires recueillis au cours du volet de consultation préliminaire du processus.

Le processus de consultation a débuté le 14 juin 2017 et s'est terminé le 14 juillet 2017. C'était une période de travail acharné qui donnait aux Yukonnais l'occasion de participer à un forum de discussion en ligne ainsi qu'à un sondage en ligne et de soumettre des vidéos et des commentaires écrits. Plus de 200 Yukonnais nous ont fait part de leurs suggestions et commentaires.

NOTE AU LECTEUR : Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont participé à la consultation. Nous exprimons notre reconnaissance à ceux et celles qui nous ont raconté leur histoire, qui ont fait part de leurs commentaires et de leurs suggestions et ont participé aux échanges.

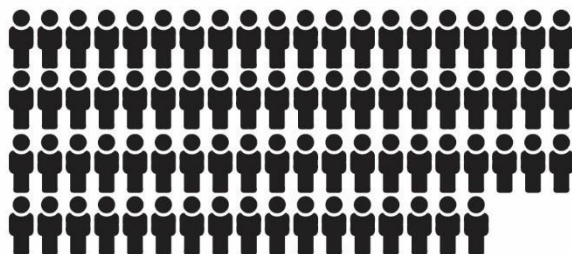
**Résultats de la
consultation
et principaux
constats**

TAUX DE PARTICIPATION

Modes de participation



Forum
de discussion
en ligne



77 UTILISATEURS INSCRITS



29

COMMENTAIRES



108

PERSONNES ONT
AIMÉ LA PAGE



Sondage
en ligne



138 PARTICIPANTS AU SONDAGE



Point de vue
yukonnais



5 VIDÉOS

- ▶ Tourism Industry Association
- ▶ Chambre des mines du Yukon
- ▶ Coalition antipauvreté du Yukon
- ▶ BYTE
- ▶ Conseil des Premières nations du Yukon



Commentaires
écrits

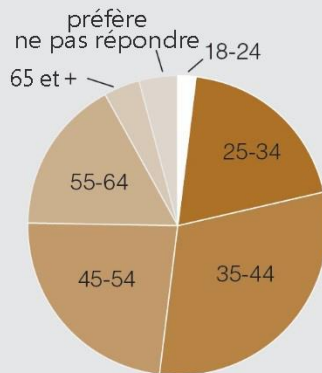
4 { ONG
Entreprises
Organismes

+

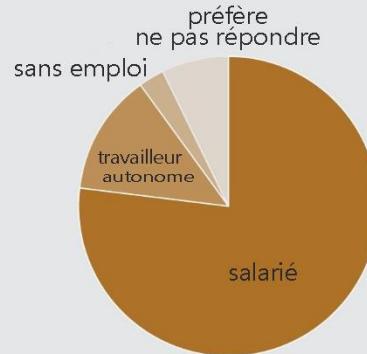
3 Sondages individuels

Les participants

— Groupes d'âge —



— Situation d'emploi —



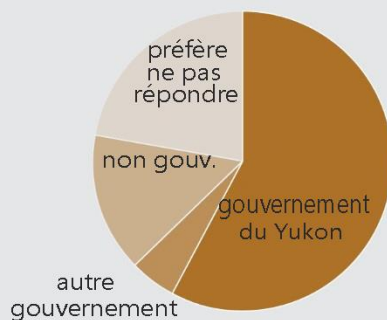
— Sexe —



— Lieu de résidence —



— Employeur —



Concrétisation des objectifs prioritaires

Concrétisation de l'objectif prioritaire 1 ... selon le point de vue des Yukonnais



Notre approche du mieux-être centrée sur les citoyens favorise l'épanouissement des Yukonnais.

Les répondants ont fait des suggestions et des commentaires sur les soins de santé, l'éducation et vieillir chez soi, entre autres sujets. Le tableau ci-dessous résume ce en quoi consiste la concrétisation de l'objectif prioritaire 1. Le résumé comprend aussi des mesures à prendre ou des propositions concrètes pour atteindre l'objectif.

Voici ce que signifie la concrétisation de l'objectif prioritaire 1.

Système de santé

- Investir dans le système et évaluer continuellement son efficience et son efficacité.
- Offrir des programmes et des services qui permettent aux gens d'avoir le contrôle sur leur propre vie plutôt que de se retrouver dans une situation où ils ont régulièrement besoin de soutien pour des problèmes graves ou importants.
- Assurer l'accès des Yukonnais aux soins de santé à toutes les étapes de leur vie.
- Répondre aux besoins dans le domaine de la santé mentale et du mieux-être.
- Consentir des investissements publics importants dans les déterminants sociaux de la santé, les structures et les programmes sociaux qui façonnent la vie des gens (pauvreté, logement, sécurité alimentaire, emploi et éducation).
- Assurer la facilité d'accès à un médecin de famille.

Éducation

- Hausser le taux d'obtention d'un diplôme d'études secondaires.
- Offrir des possibilités de formation pour divers programmes d'apprentissage; certains d'entre eux sont rentables alors que d'autres présentent d'autres avantages.

En général

Investir dans des programmes d'intervention précoce afin de réduire les coûts futurs et la pression que représentent les soins de santé de longue durée.

Faire en sorte que tous les Yukonnais aient accès aux services et aux programmes de base, et que les personnes les plus vulnérables bénéficient d'attentions et de services particuliers.

Le mieux-être va bien au-delà des soins de santé et de l'éducation. Il comprend aussi la manière dont nous vivons, travaillons et interagissons dans la collectivité. Il faut aussi tenir compte de cela lorsqu'on conçoit et maintient les programmes et services.

Voici les recommandations pour atteindre l'objectif prioritaire.

Politique et structure de prestation de services

- Accorder des subventions et des crédits d'impôt pour les activités qui favorisent la santé et le mieux-être tout au long de la vie.
- Envisager la possibilité de déterminer les besoins en matière de soins de santé à long terme et l'accès à ces services en fonction d'une évaluation du revenu et évaluer les effets de telles mesures.
- Accroître la collaboration entre les fournisseurs de soins de courte durée et les fournisseurs de soins de santé communautaire afin de réduire les coûts.

Services et programmes particuliers

- Accroître les services de sage-femme et les intégrer aux soins de santé.
- Investir dans des programmes et des services qui permettent aux personnes âgées de rester chez elles.
- Intégrer plus tôt dans le programme scolaire l'apprentissage des métiers et des technologies.
- Investir dans un programme de justice réparatrice.
- Offrir davantage d'occasions et de programmes de formation continue.
- Améliorer les services d'aide juridique et associer activement les Premières nations au processus de mise en application et d'accès à cette aide.

Concrétisation de l'objectif prioritaire 2 ... selon le point de vue des Yukonnais



Nos investissements stratégiques permettent d'édifier des collectivités saines, dynamiques et durables.

Les répondants ont fait des suggestions et des commentaires sur l'accès au logement, la construction et l'entretien des infrastructures et la manière de continuer à soutenir des collectivités dynamiques à l'extérieur de Whitehorse. Le tableau ci-dessous résume ce en quoi consiste la concrétisation de l'objectif prioritaire 2. Le résumé comprend aussi des mesures à prendre ou des propositions concrètes pour atteindre l'objectif.

Voici ce que signifie la concrétisation de l'objectif prioritaire 2.

- La possibilité pour les Yukonnais d'acheter ou de louer une habitation ou d'avoir accès au logement.
- Les services dont les Yukonnais ont besoin sont offerts dans la collectivité où ils choisissent de vivre (soins de santé, nourriture, transport). Fournir aux collectivités la possibilité d'avoir accès au financement et aux ressources nécessaires pour combler leurs besoins, puisque ce sont elles qui connaissent le mieux le contexte local.
- Le gouvernement du Yukon continue d'accroître l'accès à Internet dans l'ensemble du territoire.
- Le gouvernement investit dans diverses infrastructures comme les routes, les ponts, les installations de loisirs, et il planifie leur entretien.

Voici les recommandations pour atteindre l'objectif prioritaire.

Politique et structure de prestation de services

- Créer des programmes en fonction des besoins plutôt que des programmes à accès universel. La comparaison avec les coûts réels serait utile.
- Le gouvernement du Yukon devrait collaborer avec le gouvernement fédéral ou les villes et les collectivités pour investir dans le logement abordable pour les Yukonnais.
- Mettre en place des politiques, des règlements, des subventions et un choix de programmes pour aider un plus grand nombre de Yukonnais à acheter un terrain et une maison.

Services et programmes particuliers

- Faire un excellent entretien des routes pour assurer des conditions routières sécuritaires.
- Accroître la présence de fonctionnaires et d'infrastructures publiques dans les petites collectivités.

Concrétisation de l'objectif prioritaire 3 ... selon le point de vue des Yukonnais



Nos solides relations de gouvernement à gouvernement favorisent la réconciliation avec les Premières nations.

Les répondants ont fait des suggestions et des commentaires sur l'importance d'établir de bonnes relations avec les gouvernements des Premières nations, de toujours rechercher la collaboration en matière de services et d'initiatives tout en établissant des limites respectueuses et un cadre pour les contributions aux projets. Le tableau ci-dessous résume ce en quoi consiste la concrétisation de l'objectif prioritaire 3. Le résumé comprend aussi des mesures à prendre ou des propositions concrètes pour atteindre l'objectif.

Voici ce que signifie la concrétisation de l'objectif prioritaire 3.

- Le gouvernement du Yukon continuera d'entretenir de bonnes relations avec les gouvernements des Premières nations.
- En établissant des relations qui favorisent la collaboration, le gouvernement du Yukon et ceux des Premières nations trouveront et définiront de manière concrète quelles sont les contributions équitables aux programmes et aux services.
- Les Yukonnais comprennent mieux l'histoire, les relations passées ainsi que la situation et les problèmes actuels auxquels sont confrontées les communautés autochtones au Yukon.
- Réduire les obstacles auxquels font face les membres des Premières nations pour avoir accès aux programmes et aux services dont ils ont besoin.

Voici les recommandations pour atteindre l'objectif prioritaire.

Politique et structure de prestation de services

- Donner davantage d'occasions aux Premières nations de participer au processus décisionnel et de collaborer au façonnement d'un avenir commun pour leurs membres et les Yukonnais en général.

Services et programmes particuliers

- Tenir à nouveau un Forum du Yukon, car il s'agit d'un instrument propice au développement d'une solide relation de gouvernement à gouvernement.

Concrétisation de l'objectif prioritaire 4 ... selon le point de vue des Yukonnais



Notre économie diversifiée et en pleine croissance crée de bons emplois pour les Yukonnais tout en respectant l'environnement.

Les répondants ont fait des suggestions et des commentaires sur le salaire de subsistance, la diversification de l'économie, la manière dont le GY peut soutenir l'entreprise privée, le lien entre l'environnement et l'économie, etc. Le tableau ci-dessous résume ce en quoi consiste la concrétisation de l'objectif prioritaire 4. Le résumé comprend aussi des mesures à prendre ou des propositions concrètes pour atteindre l'objectif.

Voici ce que signifie la concrétisation de l'objectif prioritaire 4.

- Toute personne qui travaille gagne un salaire dont elle peut vivre.
- Nous bâtissons une économie et nous créons des possibilités d'emploi qui profitent aux Yukonnais d'aujourd'hui et de demain, tant à Whitehorse qu'ailleurs dans le territoire.
- Nous aurons une économie diversifiée dans des secteurs autres que la fonction publique, le tourisme et l'exploitation des ressources naturelles. L'économie s'appuierait activement sur les entrepreneurs locaux, les innovateurs dans le domaine de la technologie et les sociétés de développement autochtones.
- Nous respectons et nous comprenons le lien entre l'environnement et notre économie. Nous vivons au sein d'une nature magnifique et intacte que nous voulons préserver pour les générations à venir tout en construisant une économie qui fournit un revenu aux Yukonnais.
- Le gouvernement du Yukon tient compte de l'incidence de la répartition géographique des emplois dans la fonction publique. Ils sont un moteur important de l'économie et les postes en lien avec les collectivités locales doivent demeurer à l'extérieur de Whitehorse.
- Le gouvernement du Yukon comprend mieux la manière dont ses politiques, règlements et lois influent sur les propriétaires et exploitants des entreprises locales.
- Le gouvernement du Yukon cherche continuellement à créer des programmes et des services pour soutenir le développement et la croissance des entreprises privées tout en collaborant avec les autres fournisseurs de services pour s'assurer qu'il n'y a pas de chevauchement des services.

Voici les recommandations pour atteindre l'objectif prioritaire.

Politique et structure de prestation de services

- Les taux d'imposition des petites entreprises devraient favoriser les petites entreprises du Yukon plutôt que les grandes sociétés.
- Continuer d'utiliser les paiements de transfert pour développer le secteur privé.
- Décider de l'importance à accorder à l'achat local et définir les objectifs que nous voulons atteindre à cet égard.
- Donner aux sociétés de développement des Premières nations les moyens de concevoir et de développer plus activement des voies possibles de création d'emplois et de ressources.
- Accorder des subventions pour l'installation de panneaux solaires ou d'éoliennes ou pour d'autres « investissements à caractère écologique » dans les maisons ou les entreprises.
- Concevoir un cadre réglementaire concurrentiel et viable qui prévoit des investissements en recherche scientifique afin d'accroître les connaissances sur le territoire. Cela nous permettra de prendre les meilleures décisions pour l'avenir du Yukon. (Investir dans des politiques de protection de l'environnement peut améliorer le cadre réglementaire de manière à soutenir et même à attirer des entreprises tout en préservant l'environnement.)

Services et programmes particuliers

- Faire en sorte que les programmes de prêts hypothécaires pour un premier accès la propriété soient reconduits, si la mesure est économiquement viable.
- Préserver les nombreuses subventions qu'offre le gouvernement du Yukon aux Yukonnais qui créent une entreprise dans le territoire.
- Accorder aux investisseurs privés des tenures de ressources naturelles qui contribueront au succès de nos secteurs industriels.
- Approuver les projets d'exploitation des ressources naturelles qui prennent en compte le coût réel de réparation des dommages causés à l'environnement et les dangers pour l'environnement.
- Offrir une mise de fonds initiale pour des projets d'énergie verte et soutenir les penseurs créatifs pour que le Yukon devienne un pôle d'innovation dans le domaine de l'énergie verte.
- Construire un cercle de rassemblement dans la collectivité, un projet qui aurait entre autres avantages de créer de l'emploi pour les membres de la communauté et les jeunes.
- Investir dans la constitution d'un inventaire des milieux humides afin de déterminer où se trouvent les milieux humides dans le territoire ainsi que leurs interactions avec les autres caractéristiques géophysiques. Les inventaires peuvent aider la prise de décisions puisqu'ils permettent de déterminer les conflits possibles entre les différentes utilisations du territoire.
- Envisager d'accorder des ristournes et des mesures incitatives d'ordre financier pour réduire l'utilisation des énergies fossiles, développer des sources d'énergie renouvelable et convertir des appareils aux énergies renouvelables comme les systèmes de chauffage à la biomasse.

Autres facteurs à prendre considération pour la prestation des programmes et services du gouvernement du Yukon

Comment accroître l'efficacité des activités du gouvernement

Les participants estiment qu'il faut mettre l'accent sur la réduction des dépenses en améliorant l'efficacité des programmes et des services offerts par le GY, notamment par la simplification des modes de fonctionnement, l'utilisation de nouveaux outils et l'adoption de nouvelles méthodes de travail.

- ▶ « Engager des spécialistes en efficacité pour repérer le gaspillage; il y a beaucoup de gaspillage, c'est-à-dire que les gens se rendent à des réunions qui pourraient se tenir par téléconférence ou par Skype. »
- ▶ « Il y a trop de déplacements inutiles vers les communautés éloignées, ce qui alourdit la tâche des professionnels de la santé; il faudrait offrir ces services par la télémédecine et donner du soutien à ces services. »

Les répondants ont aussi proposé d'améliorer l'efficacité en réduisant les chevauchements entre les différents ministères et programmes du GY.

- ▶ « Le GY gaspille beaucoup d'argent dans des programmes qui sont redondants ou inutiles. »
- ▶ « S'efforcer d'utiliser les ressources publiques (et surtout affecter les fonctionnaires) de façon plus efficace. Il est possible d'en faire plus lorsque les ressources humaines sont réellement utilisées à leur plein potentiel. »
- ▶ « De nombreux postes au GY sont redondants. Si l'on examinait la manière dont le travail est réparti entre les postes au sein du gouvernement territorial et ce que les personnes font de leur temps, cela permettrait de faire une restructuration qui générerait des économies. »
- ▶ « Est-il nécessaire d'engager des tiers pour fournir certains services si un des ministères peut faire le travail? »

En outre, des participants ont recommandé que l'on analyse les programmes et services actuels et que l'on élimine ceux qui ne sont pas rentables.

- ▶ *« Essayons d'éliminer ou de réduire les programmes qui sont devenus inutiles. Envisageons de faire un examen rapide des programmes pour trouver ceux qui peuvent être éliminés en raison du peu d'activité qu'ils génèrent ou du peu d'intérêt qu'ils suscitent de la part du public. »*
- ▶ *« Il existe de nombreuses façons d'améliorer l'efficacité, mais certains programmes de peu de valeur doivent être annulés. »*

Pour terminer, les participants ont suggéré d'étudier la manière dont le GY pourrait réduire le travail en vase clos et mettre plutôt en place des méthodes de travail qui offrent des services axés sur la collaboration et l'intégration.

- ▶ *« Adopter l'approche du « gouvernement intégré » pour la conception, la mise en œuvre et l'évaluation des services et des programmes. Éliminer le travail en vase clos. »*
- ▶ *« Il faudrait créer un comité interministériel chargé de la technologie et des systèmes qui organise l'utilisation commune des systèmes et des services et coordonne le travail des ministères pour qu'ils se procurent ou élaborent des solutions communes. »*

Examen des services et programmes du GY

Les participants ont souligné la nécessité de procéder à un examen des dépenses actuelles afin d'éliminer le gaspillage.

- ▶ *« Le dossier des dépenses en immobilisations du GY est exécrable. Les dépenses excessives et la sous-estimation des coûts sont fréquentes. »*
- ▶ *« Il faut faire attention au mauvais usage des fonds et assurer une répartition plus appropriée et plus efficace de ces derniers. »*
- ▶ *« Mettre de l'ordre dans le système financier pour que le gouvernement sache combien d'argent est versé aux différents organismes. »*

Dans le cadre de l'examen global, l'examen des processus de passation des marchés publics et d'approvisionnement est également considéré comme un élément important pour réaliser des économies.

- ▶ *« Reconnaître que la rapidité d'exécution et la planification, ainsi que l'approbation des projets longtemps d'avance est à la fois responsable sur le plan budgétaire et efficace sur le plan de la gestion des projets. Dans mon ministère, les décisions de dernière minute semblent devenues la nouvelle donne et cela fait exploser le coût des projets. Donc, en résumé, on en fait moins et ça coûte plus cher uniquement parce que les projets ne sont pas approuvés à temps. »*
- ▶ *« Actuellement, les déplacements sont approuvés un mois d'avance, ce qui garantit que les voyageurs paieront le maximum pour les billets d'avion et l'hébergement. Les projets qu'il faut réaliser en un temps très limité (c'est-à-dire les projets qui doivent être réalisés pendant l'été) doivent être approuvés plusieurs mois d'avance et non pas quelques jours ou quelques semaines d'avance. »*
- ▶ *« Réduire les dépenses indésirables, examiner les façons de faire qui occasionnent des dépenses; est-ce qu'il est possible de faire les choses différemment de manière à réduire les dépenses? Examiner les dépenses consacrées à la sous-traitance. »*

**Considérations
sur l'orientation
de la
planification
financière**

Critères et considérations pour l'orientation de la planification financière

Les participants ont eu accès à des documents d'information sur les principes de planification financière du gouvernement du Yukon et sur les prévisions actuelles de revenus, de dépenses et d'actifs financiers anticipés. Il leur a été demandé d'examiner ces informations et de donner leur point de vue sur les principes ou les critères fondamentaux qui devraient orienter la planification financière du gouvernement du Yukon. Voici un résumé des thèmes principaux.

Déficits et dette – oui, non, parfois

Les réponses des participants étaient très variables en ce qui concerne la préférence ou la tolérance pour des dépenses supérieures aux entrées de fonds. Certains participants étaient d'avis que le GY ne devrait pas dépenser plus d'argent qu'il n'en reçoit, surtout à l'égard des dépenses de fonctionnement et de gestion.

- ▶ *« Aucun déficit. »*
- ▶ *« Nous ne pouvons pas dépenser plus d'argent que nous n'en percevons. »*
- ▶ *« Aucune dette – nous ne pouvons pas nous sortir de cette situation par des emprunts. Les Yukonnais doivent assumer la responsabilité de ce qu'ils font aujourd'hui et faire en sorte que chaque dollar de l'argent des contribuables soit dépensé à bon escient. »*

D'autres participants étaient favorables au recours à un déficit budgétaire pour atteindre des objectifs à long terme, mais pour un temps limité, avec un plan concret pour le retour à des scénarios d'équilibre budgétaire.

- ▶ *« Il est acceptable d'avoir un déficit pendant une certaine période pour régler des problèmes à court terme (ex. le besoin d'un programme de relance pendant une récession), tout comme faire des emprunts et les rembourser. Mais nous ne pouvons pas nous engager dans un cycle perpétuel de déficits et d'augmentation de la dette. »*
- ▶ *« Les meilleurs politiciens augmentent les impôts en cas de nécessité, et ils réduisent aussi les dépenses. Ils expliquent ce qu'ils font et pourquoi ils le font – c'est très difficile. Mais c'est une gestion budgétaire prudente. »*
- ▶ *« Vous devez nous donner de très bonnes raisons pour planifier un déficit budgétaire et nous montrer un plan pour revenir à l'équilibre budgétaire. »*

Les participants ont aussi demandé au Groupe consultatif de déterminer quels sont les programmes et services indispensables et lesquels sont simplement souhaitables.

- ▶ *« Il semble que notre gouvernement dépense beaucoup d'argent pour du superflu, mais dans le budget d'une famille, le superflu prend la dernière place. Assurez-vous que les besoins essentiels soient couverts et qu'ils soient bien couverts. Après cela, si on en a les moyens, on pourra se payer du superflu. »*
- ▶ *« Avoir des besoins ou des désirs. Il faut préserver des niveaux de service considérés comme essentiels (c'est-à-dire les capacités des services d'intervention d'urgence, les soins de santé, les infrastructures) et limiter la croissance des ressources humaines qui ne sont pas extrêmement spécialisées. En fait, il faut plafonner les dépenses en services non essentiels et limiter l'embauche à celle de spécialistes qui sont réellement indispensables pour le bon fonctionnement des activités gouvernementales. »*
- ▶ *« Vous devez nous donner de très bonnes raisons de planifier un déficit budgétaire et nous montrer un plan pour revenir à l'équilibre budgétaire. »*

Tenir compte du rendement de l'investissement – Économie, société et environnement

Les participants ont laissé entendre que la planification budgétaire doit tenir compte non seulement du rendement de l'investissement, mais aussi du fait qu'il existe des avantages sur le plan social et environnemental et pas seulement des avantages financiers ou économiques. Ils ont suggéré de se pencher sur des méthodes qui permettent une analyse des sommes investies et des avantages qui en découlent.

- ▶ *« Un bon rendement sur des investissements stratégiques, c'est-à-dire une augmentation du nombre de nouveaux emplois, directs et indirects, et une hausse des rentrées d'impôt. »*
- ▶ *« Arrêtez, arrêtez, arrêtez de gaspiller notre argent dans de nouveaux projets d'immobilisations dont le rendement est limité. J'ai étudié le budget et je traite directement et régulièrement avec plusieurs directions du GY. Il me semble évident que les investissements dans de nouveaux projets d'immobilisations sont disproportionnés et se font au détriment de l'entretien responsable des infrastructures existantes. »*

- ▶ *« Il serait utile d'analyser quel est le rendement réel de l'investissement. »*
- ▶ *« Trop souvent, nous présumons que l'augmentation constante du PIB et de la population (c.-à-d. l'économie) est une bonne chose, alors que nous savons tous que cela doit un jour avoir une fin. Après tout, nous vivons sur un territoire qui a des limites, dans un pays qui a des limites et sur une planète qui n'est pas infinie. »*

Avantages et limites de l'approche qui privilégie un appel à la main-d'œuvre yukonnaise

Les points de vue des participants sur l'approche qui privilégie un appel à la main-d'œuvre yukonnaise divergent. Globalement, les participants ont souligné les divers avantages d'engager des personnes qui vivent au Yukon et de se prévaloir des services offerts au Yukon plutôt que de trouver des solutions à l'extérieur du territoire. Ceux qui étaient en faveur de l'utilisation des entreprises et des services appartenant à des particuliers ou des entreprises du Yukon avançaient que cela favorisait l'économie locale. Par contre, ceux qui s'opposaient à cette approche laissaient entendre qu'elle pourrait coûter plus cher.

- ▶ *« Regardez les solutions qu'ont trouvées les autres provinces et territoires et voyez si on peut faire la même chose ou si on peut s'en inspirer. Toutes les solutions ne doivent pas privilégier la main-d'œuvre yukonnaise. Pourquoi réinventer la roue quand on peut en acheter une moins cher? »*
- ▶ *« Recherchez les possibilités à l'échelle locale et établissez des partenariats avec tous les ordres de gouvernement au Yukon pour atteindre ces objectifs de manière économique et faire appel à une main-d'œuvre locale. »*

Harmoniser les projets à long terme avec les ressources financières disponibles

Les participants estimaient qu'il serait bon de faire des plans d'avenir et de s'assurer que l'ampleur des projets de services, de programmes, de politiques et d'infrastructures est proportionnelle aux ressources financières disponibles.

- ▶ *« Commencer à planifier pour les générations futures. »*
- ▶ *« Faire une planification viable et à long terme plutôt que d'opter pour des solutions faciles. »*
- ▶ *« Commencer aujourd'hui la planification à long terme pour répondre aux besoins futurs. Élaborer une stratégie qui continue de s'appliquer même après un changement de gouvernement pour mener à bien le plan d'action sur 10 ans à 25 ans. »*
- ▶ *« Il faut déterminer les pires lacunes et les changements à venir. Il faut se préparer au vieillissement des infrastructures. »*

Faire les choix difficiles en tenant compte de TOUS les Yukonnais

La planification financière est un vaste chantier qui doit répondre aux besoins d'un grand nombre de catégories de citoyens. Elle doit tenir compte des jeunes et des personnes âgées, de la majorité et des minorités, des résidents des villes et des régions éloignées.

Les participants ont noté qu'il s'agit de choix difficiles qui nécessiteront une réflexion approfondie.

- ▶ *« Qu'est-ce qui est dans l'intérêt supérieur des Yukonnais et non du gouvernement? Ce programme ou ce projet présente-t-il des avantages à long terme pour le territoire? »*
- ▶ *« Le Yukon devrait prendre des décisions qui profitent à tous les Yukonnais plutôt qu'à un secteur particulier pour des raisons historiques (le secteur minier). »*
- ▶ *« Il faut que les décisions prises soient les meilleures pour tous les Yukonnais et pas seulement pour les Premières nations. Nous devons nous assurer que le traitement est équitable et que l'on ne se retrouve pas dans une situation où les citoyens qui ne sont pas membres des Premières nations sont désavantagés. Il faut tendre vers l'égalité. »*

Conseils et indications pour trouver des options en matière de planification financière

Il a aussi été demandé aux participants de donner des conseils et des indications au Groupe consultatif financier du Yukon pour l'aider à trouver des options pour assainir les finances publiques dans l'avenir. Voici un résumé des principaux thèmes qui ressortent des interventions.

Intégrer des mesures et des paramètres d'évaluation pour que les activités génèrent les résultats attendus

Pour évaluer le rendement de l'investissement et s'assurer que l'argent, les ressources et le temps sont bien utilisés, les participants ont suggéré d'inclure des mesures et des paramètres d'évaluation plus concrets pour déterminer la qualité des résultats des divers programmes et services.

- ▶ *« Mettre l'accent sur les résultats. Décider maintenant quels résultats on attend du travail de consultation sur les finances et déterminer de quelle manière on saura que les objectifs ont été atteints. Être un exemple pour le gouvernement et le secteur privé sur la manière de prendre des décisions éclairées. Concevoir un cadre d'évaluation de votre travail. »*
- ▶ *« Évaluer les prévisions du gouvernement au début de la période des dix derniers exercices, puis après cinq exercices, et les comparer aux chiffres réels. Il faut faire des examens critiques et approfondis des demandes de fonds des différents ministères au cours de l'exercice et dans le cadre du mécanisme budgétaire. »*

- ▶ « Il faut réévaluer de manière constructive les programmes et les services actuels figurant dans le budget pour en évaluer la pertinence et les supprimer progressivement s'ils ne répondent plus aux critères. »

Étudier des façons d'accroître les revenus

Les participants ont souligné la nécessité de générer des revenus supplémentaires, mais les opinions divergeaient sur la meilleure manière de procéder. Certains suggéraient d'augmenter les impôts, les frais d'utilisation des services publics ainsi que les redevances et d'étudier de nouvelles manières d'accroître les revenus.

- ▶ « Les permis de coupe de bois, de chasse, de camping, l'utilisation des traversiers, etc. sont gratuits ou très bon marché. On pourrait facilement les augmenter de manière à ce que les prix au Yukon rattrapent ceux des autres provinces et territoires et générer ainsi des revenus supplémentaires pour aider à financer ces services. »
- ▶ « Il faut augmenter les impôts et les redevances pour les industries d'extraction (et les industries qui exploitent l'environnement). On devrait aussi augmenter les impôts de ceux qui gagnent plus d'argent (les entreprises comme les particuliers). »
- ▶ « Il faut étudier certains nouveaux modèles comme les obligations à impact social et voir dans quels secteurs elles pourraient être viables au Yukon (ex. pour réduire les récidives chez les détenus). »

Envisager l'évaluation du revenu

- ▶ « Commencer à concevoir une méthode d'évaluation du revenu commune à tous les programmes du GY. Rédiger un document sur les options proposées pour déterminer les coûts et les avantages de l'évaluation du revenu pour obtenir l'accès à tous les programmes du GY. »

Réduire les services publics et les salaires des fonctionnaires

- ▶ « La fonction publique, en expansion constante, doit être réduite. L'habitude de promouvoir les superviseurs et les gestionnaires à des postes de direction et à des postes plus élevés encore est un gouffre financier qui n'offre aucun avantage. Ce sont quelques fonctionnaires d'expérience et les employés au bas de l'échelle qui font le travail. »
- ▶ « Est-il possible de donner plus de travail au personnel en poste de sorte qu'il ne soit pas nécessaire d'engager plus d'employés et faire cela de façon raisonnable? »

- *« Le gouvernement pourrait réduire les coûts en effectuant une restructuration et en élaborant un organigramme dans lequel il n'y aurait pas autant de postes de gestionnaires à salaire élevé. Il y a trop de cols blancs. »*

Soutenir la croissance du secteur privé

Certains commentaires suggéraient aussi de s'orienter vers le secteur privé, d'investir dans sa réussite et de réduire le rôle du gouvernement.

- *« Le gouvernement devrait toujours viser à réduire sa propre taille et à devenir plus efficient et plus efficace. Il devrait être solide, réduit à sa taille minimale et établir des lignes directrices et une réglementation qui permettent au secteur privé de se développer d'une manière qui profite à tous et qui respecte l'environnement. »*
- *« Accroître l'assiette fiscale en favorisant la croissance du secteur privé et, si cela ne fonctionne pas, réduire les dépenses publiques. »*
- *« Nous devons examiner différents moyens de promouvoir le tourisme et d'encourager le travail des entrepreneurs travaillant à domicile ainsi que d'autres manières de stimuler l'économie sans dépendre du pétrole et du gaz. Nous avons besoin d'un bon groupe de gens créatifs pour penser l'avenir du Yukon et veiller à ce que le territoire ait un bel avenir financier. »*

**Poursuite d'une
consultation
fructueuse**

La dernière section présente les principaux thèmes abordés dans les suggestions reçues en réponse à la question ci-dessous.

Lorsque le Groupe consultatif financier du Yukon dialogue avec les Yukonnais, de quelle façon peut-on faire en sorte que le mécanisme de consultation publique soit le plus fructueux possible?

Réflexions sur la consultation

Selon les réponses données par les participants, pour qu'une consultation soit vraiment fructueuse, il faut avant tout montrer le lien entre les suggestions et les commentaires faits par les participants et le résultat final et les recommandations du Groupe consultatif. Pour les participants, il est important que le Groupe consultatif financier du Yukon tienne compte des suggestions et des commentaires des Yukonnais, qu'il les retienne et qu'il montre que leurs suggestions ont influé sur son processus décisionnel et son processus d'analyse.

- ▶ « Écoutez ce que les gens disent. Nous n'avons pas besoin d'une autre "consultation bidon" ».
- ▶ « Il faut non seulement nous écouter, mais aussi nous répondre et nous dire ce qui est possible et faisable. Souvent, lorsqu'on fait des suggestions, on ne nous dit jamais que ce n'est pas possible ni pour quelles raisons. Alors, n'ayez pas peur de nous dire que ça fonctionne et pour quelles raisons, et aussi de nous dire que ce n'est pas possible et pourquoi. »
- ▶ « Les recommandations valables sont notées et mises en œuvre. »
- ▶ « La population doit pouvoir voir dans le rapport publié que ses opinions ont été entendues. »
- ▶ « Écoutez réellement les Yukonnais au lieu de faire semblant! Peut-être pourrait-on publier les idées qui reviennent le plus souvent pour que tout le monde puisse en prendre connaissance à mesure que la consultation progresse. »

Les répondants veulent une communication franche et des comptes rendus réguliers sur des informations pertinentes ainsi que des mises à jour sur le déroulement de la consultation.

- ▶ « Faire état des résultats. Rendre compte de ce qui a été entendu et, si les suggestions ne sont pas retenues, expliquer pourquoi. »
- ▶ « Ils doivent susciter suffisamment d'intérêt pour que les gens y participent. La population doit pouvoir constater dans le rapport publié que ses opinions ont été entendues. »

Les participants ont exprimé le désir d'avoir un processus non partisan dans lequel les résultats des recommandations NE SONT PAS soumis aux caprices des pressions politiques.

- ▶ « Sont-ils non partisans? Sont-ils prêts à inviter le gouvernement du Yukon à être prudent sur le plan budgétaire, le cas échéant? Il y a toujours des accusations de dépenses abusives et de déficits après un changement de gouvernement. Seront-ils capables d'éviter qu'on s'engage sur cette voie s'il y a un autre changement de gouvernement dans cinq ans? »
- ▶ « Garder l'esprit ouvert et penser plus loin que la prochaine élection. Il faut se rappeler qu'on parle de la vie et des moyens de subsistance des gens. »
- ▶ « Il n'est sans doute pas possible de faire quoi que ce soit pour que cette consultation serve à quelque chose. Les politiciens prétendent écouter la population, et après ils font de toute façon ce qu'ils veulent. »
- ▶ « Pour prendre de bonnes décisions, les décideurs doivent utiliser toute l'information disponible, et pas seulement l'information qui concorde avec leur programme politique. Il faut voir le processus de consultation comme un défi à relever, celui d'être un décideur bien informé et sans préjugés. »

Les participants veulent voir de l'ouverture et une volonté de changement et souhaitent que ce changement soit le résultat du dialogue et du processus de consultation.

- ▶ « Un vrai changement, pas seulement des réunions, des comités, des paroles, des tergiversations, mais un vrai changement amené par la reconnaissance des problèmes et l'application de mesures. »
- ▶ « Parler franchement du fait que le gouvernement du Yukon devra faire face à des décisions difficiles et présenter aux gens de vraies solutions sur lesquelles ils pourront se prononcer. NE FAITES PAS ce que le gouvernement libéral fédéral a fait avec les consultations sur la réforme électorale en posant aux électeurs des questions vagues sur leurs valeurs. C'est vraiment condescendant. Donnez aux gens de vrais choix qui comportent des avantages et des inconvénients. »

Les participants

Les participants ont souligné l'importance de tenir compte de la diversité des Yukonnais et du fait que les résultats de la consultation ne devraient pas être portés par des groupes d'intérêt ni servir leurs objectifs.

- ▶ « Il faut des commentaires de personnes de tous les groupes d'âge parce que chaque groupe aura des priorités différentes et elles sont toutes importantes. Écoutez tous les intervenants des collectivités pour être bien informés. »
- ▶ « Consultez toutes les communautés et toutes les populations. »
- ▶ « Le processus n'aura de sens que si vous tenez compte de l'ensemble de la population que vous représentez. »
- ▶ « Les Yukonnais seront consultés et participeront à la consultation, et leurs suggestions serviront à prendre d'importantes décisions. Les entreprises et les grandes sociétés n'auront pas tout le pouvoir d'influence. »
- ▶ « Tant mieux s'ils écoutent et apprennent, mais je m'inquiète du rôle des groupes d'intérêt et des partis politiques. »

Outils et procédés de consultation

Les répondants estiment que les communications devraient se faire sous diverses formes : par des assemblées locales où les participants peuvent se faire entendre en personne, et par divers médias et d'autres occasions de consultation publique.

- ▶ « *S'adresser aux gens en personne, noter ce que les gens disent et noter leurs idées. Les sondages, c'est bien, mais la plupart des gens n'ont pas le temps d'y répondre. Donner aux gens la possibilité de répondre anonymement à un sondage bref et facile pour qu'ils puissent exprimer leurs idées.* »
- ▶ « *Offrir des méthodes de consultation efficaces et variées qui s'adressent à un grand nombre de participants.* »
- ▶ « *Dans la mesure du possible, donner à tous les intervenants de chaque communauté l'occasion de faire des commentaires en répondant à des sondages comme celui-ci, de participer à des assemblées et à des consultations au cours d'événements communautaires.* »

Les participants estiment que les communications devraient être facilement accessibles à tous et comprises par tous. Pour ce faire, il faut utiliser un langage clair et simple et formuler l'information de manière à ce qu'elle soit facile à comprendre.

- ▶ « *Il faut s'assurer que le plus grand nombre de personnes possible participent.* »
- ▶ « *Posez des questions que les gens comprennent et auxquelles ils peuvent répondre en faisant des commentaires constructifs.* »
- ▶ « *Adressez-vous à de nombreux segments de la population, rendez la consultation accessible et attrayante.* »
- ▶ « *Organiser des forums où les gens peuvent se faire entendre et comprendre ce dont on parle. Souvent, les gens qui travaillent pour le GY ont leur propre langage, comme les spécialistes dans divers domaines, et le public ne comprend pas ce qu'ils disent. En d'autres termes, simplifiez le langage. Tenez de petites assemblées pour que les gens soient à l'aise de parler en public.* »

Poursuivre la consultation

Les participants ont estimé que ce serait une bonne idée que le gouvernement du Yukon poursuive le dialogue après que le Groupe consultatif a présenté ses options et ses recommandations.

- ▶ « *Il est important que cette consultation se poursuive.* »
- ▶ « *Une voix pour le public : les jeunes et les vieux, les retraités et les travailleurs.* »
- ▶ « *Organiser des forums communautaires et des groupes de discussion où les personnes touchées par des décisions pourront s'informer sur le sujet.* »
- ▶ « *C'est une bonne idée de donner l'occasion de participer à la consultation du gouvernement du Yukon sur la planification financière et les priorités.* »
- ▶ « *Des politiques claires, bien équilibrées et entièrement mises en œuvre qui tiennent compte des suggestions du plus grand nombre d'intervenants possible favoriseront un climat de certitude pour le secteur des entreprises.* »